

CLUBORGAN

# SPORT-CLUB BINNINGEN



## Ihr Getränkespezialist für Basel und Umgebung

Mineralwasser  
Erfrischungsgetränke

Bier  
Champagner

Spirituosen  
Wein

*Getränkemarkt · Fest- und Hauslieferdienst*

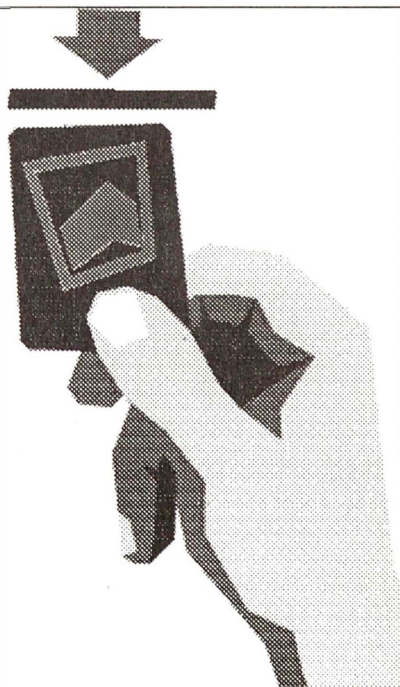


Nordwest-Getränke · FS Swissdrink AG  
Dornacherstrasse 324 · 4053 Basel  
Tel. 061 337 25 90 · Fax 061 337 25 80

Getränkevertrieb ist unser Bier!

# Service around the clock

Mit der ec-Karte, EUROCARD/  
MasterCard oder unserer kosten-  
losen Blitzkassenkarte können Sie  
rund um die Uhr Bargeld beziehen.



Basellandschaftliche  
**Kantonalbank**

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!



<b>Ehrenpräsident</b>	Laeser Max	P 421 24 57
<b>Präsident</b>	Suter Jürg	P 421 71 16 G 286 70 43
<b>Vize 1</b>	vakant	
<b>Vize 2</b>	Monigatti Alfredo	P 421 51 88 G 276 61 95
<b>Spiko-Präsident</b>	Herger Pius	P 422 09 69 G 639 34 34
<b>Kassier</b>	Parisot Gerhard	P 711 99 83 G 285 82 74
<b>Platzkassier</b>	Baumgartner Markus	P 421 20 19
<b>Vereins-Sekretär</b>	Herrmann Jan	P 421 29 68 G 279 27 41
<b>Mitglieder-Sekretär</b>	Frei Josef	P 421 59 67
<b>Spiel-Sekretär</b>	Eray Charles	P 721 61 62 G 285 54 56
<b>Beisitzer</b>	Fawer Ambrosius	P 421 80 63 G 272 30 00
	Walther Beat	P 421 58 68 G 421 91 33
	Nyffenegger Dany	P 421 11 20 G 481 32 77
<b>Senioren-Obmann</b>	Löliger Ernst	P 331 87 38
<b>Senioren-Sekretär</b>	Stöcklin Markus	P 321 53 57 G 272 43 33
<b>Junioren-Obmann</b>	von Niederhäusern Philippe	P 751 87 01 G 285 90 03
<b>Vize Junioren-Obmann</b>	Leu Fritz	P 421 45 26
<b>Kinderr Fussball</b>	Siegrist Andreas	P 401 49 58 G 696 54 47
<b>Junioren-Kassier</b>	Siegrist Monica	P 401 49 58
<b>Cluborgan-Redaktor</b>	D'Addio Rocco	P 422 14 93 G 312 67 37
<b>Clublokal</b>	Tribüne Spiegelfeld	421 93 98



## Editorial

### **Liebe Vereinsmitglieder liebe Leserinnen, liebe Leser**

Endlich, nach 13 Jahren hat Walti Bernhard mit seinem Team Binningen wieder in die 2. Liga geführt. Der SCB hat den Aufstieg geschafft. Das der SCB mit einem «blauen» Auge davongekommen ist, spielt keine Rolle mehr. Wichtig ist, dass wir uns freuen, denn diese Mannschaft hat es in allen Belangen verdient. Herzliche Gratulation. Danken und Gratulieren möchte ich noch (mir hänn e Goalie) Claude Dietsch. Euch allen wünsche ich viel Erfolg und weitere Siege in der 2. Liga. Ein weiteres Dankeschön geht an Franco Guantario für die tolle Zusammenarbeit, der Mannschaft A-Meister für den grossen Einsatz und den sehr wichtige Klassenerhalt in der A-Meistergruppe. Franco, die A-Junioren und ich möchten uns bei Dir bedanken für die gute Zusammenarbeit und den Spass, den wir eine halbe Saison lang miteinander hatten. Viel Glück und alles Gute für Deine Zukunft wünscht Dir der ganze SCB. An den Pfingstturnieren im Ausland haben unsere SCB Junioren den Verein gut vertreten und dort gute Resultate erzielt, zum Beispiel die B- und die A-Junioren um das Franconodal-Cup in Mannheim, 1. Rang für die B- und 3. Rang für die A-Junioren. Herzliche Gratulation. Seit einiger Zeit habe ich eine futuristische Vision ab der neuen Saison: zum Beispiel «www.scbinningen.ch» Ja, ganz ge-

nau der SCB im Internet! Man könnte sämtliche wichtigen Angaben rund um den Club abfragen und nachsehen, bei der nächsten Sitzung des Vorstands werde ich das zur Diskussion bringen. Mit dem Grümpeli vom 20./21. Juni 1998 ist die Saison 97/98 beendet. Ich bin fest überzeugt, dass wir ein grosses Fussballfest erlebt haben, hier ein Dankeschön an die Organisatoren. Es freut mich, dass so viele Besucher den Weg zum Spiegelfeld gefunden haben, nicht nur der Einnahmen halber, sondern für den Dienst an unserer Jugend und unseren Verein. Während der Woche 33, am 11./13./15./16. August 1998 findet das Turnier Cup der Gemeinde Binningen auf dem Sportplatz Spiegelfeld statt. Sie finden die Spielprogramme mit allen Details im Inneren dieser Ausgabe und wir hoffen, dass Sie die Zeit finden, uns an diesen diversen Anlässen zu besuchen. Für die Unterhaltung ist auch gesorgt; es gibt eine Festwirtschaft / Tombola mit Freinacht am Samstag 15. August 1998 bis um 02.00 Uhr. Ein weiteres Datum, das Sie sich reservieren sollten, ist der Freitag, 4. September 1998. Im Kronenmattsaal findet die diesjährige Generalversammlung des SCB statt und es sind selbstverständlich sämtliche Vereinsmitglieder herzlich dazu eingeladen. Unter anderem ist die GV auch die Möglichkeit, öffentlich zu verschiedenen Themen Stellung zu nehmen. Noch eine wichtige Mitteilung: 1. Meisterschaftsspiel unserer 2. Liga-Mannschaft ist Samstag, der 15. August 1998 um 19.00 Uhr gegen den SC Dornach auf dem Sportplatz Spiegelfeld. Ich hoffe auf ein zahlreiches Erscheinen.

Ich wünsche allen eine schöne Sommerzeit.

SCHLÜSSEL  
BINNINGEN



## Hotel-Restaurant Schlüssel

Schlüsselgasse 1  
CH-4102 Binningen  
Telefon 061 - 421 25 66

*Das Restaurant für  
jedermann, Holzkohlengrill*

**U. + M. Stingelin**

Wir empfehlen uns für die Ausführung  
sämtlicher Drucksachen, ein- und mehrfarbig, in  
modernen Druckverfahren.

Wir verfügen über gut ausgewiesenes Personal.

Wir verwenden für Ihre Aufträge jede Sorgfalt.

Wir beraten Sie unverbindlich.

Unser breitgefächertes Angebot:  
Visitenkarten, Kuverts, Briefbogen, Garnituren,  
Bestell-Block, Lieferscheine, Prospekte, Bücher,  
Broschüren, Plakate, Vierfarbendrucke usw.



# WIRZ

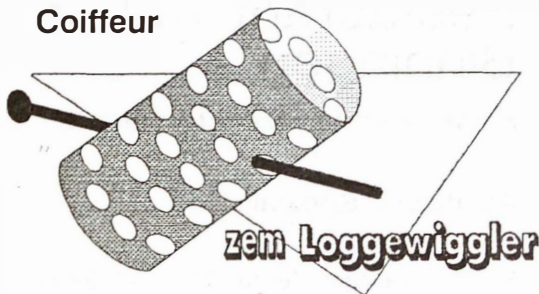
## Buchdruckerei Wirz, Binningen

Buchdruck · Offset · Kleinoffset  
Walther Th. Wirz

Telefon 061 / 421 29 50  
Fax 061 / 421 92 09

4102 Binningen  
Bruderholzstrasse 1

### Coiffeur



Claudia und Doris  
Burggartenstrasse 30  
4103 Bottmingen  
Tel. 061 / 422 01 02

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# bugmann ag

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Oberwil Tel. **061- 401 32 32** Basel

Filialen in Therwil, Birsfelden, Muttenz, Bottmingen

**BÄUMIGE  
GÄRTNER  
JEDERZEIT  
EINSATZBEREIT**

noch em trainiere, schwaadere, schwitze  
goot me zem René go sitze

## Restaurant Spiegelfeld bim Hallebad

z'Binnige, Familie René Oehl

Wassergrabenstrasse 21, Telefon 421 96 01

(am Zyschtig hänn mer zue)



## Was tun bei Todesfall ?

*In den schweren Stunden eines Trauerfalls kann es  
Hilfreich sein, was für die Angehörigen alles zu  
erledigen ist. Der Leitfaden ist bei uns erhältlich:*

Bestattungsunternehmen

Hans Kopp & Sohn

Schafmattweg 12

4102 Binningen

Telefon: 425 66 00

Telefax: 425 66 35



## Restaurant Traube Binningen

S. Weingartner, Münsterplatz 3

Asiatische Spezialitäten

Für Reservationen: Telefon 061 – 421 09 09

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# Einladung

zur 78. ordentlichen Generalversammlung  
Freitag, 4. September 1998 – Kronenmattsaal Binningen

Beginn: 20.00 Uhr

Traktanden:

1. Protokoll
2. Mutationen
3. Jahresberichte
  - a) des Präsidenten
  - b) der Subkommissionen
4. Kassa- und Revisionsbericht
5. Wahlen
6. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
7. Budget
8. Anträge von Mitgliedern
9. Veranstaltungen
10. Diverses

Anträge von Mitgliedern müssen bis spätestens 5 Tage vor der GV schriftlich dem Vorstand eingereicht werden.

Die A-Junioren sind ebenfalls herzlich eingeladen.  
Es werden keine persönlichen Einladungen verschickt.

Der Vorstand



## 1. Mannschaft

### **Gut zwei Monate später ?!**

(siehe den vorangehenden Bericht «kurz vor dem Ziel», Ausgabe 2/98) Geschäft!!!

Dies bezieht sich nicht nur dem Aufstieg unserer ersten Mannschaft sondern auch auf:

1. Wir haben einen Trainer (Spielertrainer) für die dritte Mannschaft gefunden: Stefan Rovere.
2. Die Senioren haben sich gerettet und spielen weiterhin im Elite: Neuer Trainer (Spielertrainer) ist Franz Roth.
3. Für die zweite Mannschaft haben wir diverse neue Spieler gefunden und auch der eine oder andere Junior sollte in dieser Mannschaft in der neuen Saison einlaufen.
4. Die A- und C-Junioren haben den Klassenerhalt in der jeweiligen Meistergruppe ebenfalls geschafft.
5. Die Erste spielt in der zweiten Liga. Gratulation an alle Verantwortlichen und Spieler!!!

Was konnten wir nicht realisieren:

1. Den Aufstieg der B-Junioren in die Meistergruppe (Leider «nur» zweiter Rang).
2. Den Gewinn des Baslercups.
3. Die Veteranen wurden Dritte und nicht Meister.

Wie geht es weiter:

1. Mit Ergün Ercedogan und Alain Burger werden in der neuen Saison

wieder zwei eigene Junioren in der ersten Mannschaft (nach einem Jahr U-19 FC Concordia) ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Mit Daniel Solombrino (eigener Junior/Torhüter) schafft ein SCB-ler den Schritt ins Eins.

2. Mit R. Arnold (Torhüter), M. Humbel (Stürmer), M. Furi (Mittelfeld), T. Karrer (Mittelfeld), P. Benz (Verteidigung) und D. Gull (Mittelfeld) haben wir unser Kader in der ersten Mannschaft auf die neue Saison ergänzt.
3. Claude Dietsch (Torhüter) hört auf und Stefan Kron wechselt in die U-18 FC Concordia.
4. Am 8. August 1998 19.00 h spielen wir auf dem Spiegelfeld gegen den FC Gunzwil (LU) im Schweizercup und am 15. 08. 1998 19.00 h beginnt die Zweitliga Meisterschaft mit SCB gegen den SC Dornach.
5. Boris Zimmermann (A-Junioren/Meisterklasse), G. Cersosimo (B-Junioren 1. Stärkeklasse) und Bruno Mühlheim (C-Junioren/Meisterklasse) sind die neuen Trainer unserer ältesten Juniorenmannschaften.
6. Mit Otto und Martin Dellenbach, Garage, Oberwil, haben wir gleich für die erste und zweite Mannschaft einen neuen Dress-, Trainingsanzug- und Einlauf- T-Shirts- Sponsor gefunden. Herzlichen Dank!!
7. Gipsergeschäft Grassi (Allschwil/Basel) steht auf den neuen Dresses der A-Junioren. Ebenfalls herzlichen Dank!!
8. Die Veteranen erhalten ein neues Dress mit ihrem «altbewährten» Sponsor Lamprecht-Transport Basel. Grossartig und Dankeschön!!
9. Roli Stalder wird Assistenz-Trainer in unserem Fanionteam. Wir wünschen dem «Rückkehrer» viel Erfolg.

BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFE

# H.U. MARTI

Hauptstrasse 49, Binningen, Telefon 421 48 37

## *Schuhservice* **EICHENBERGER**

**Schuhreparaturen  
Sportschuhverkauf**

SCB-Aktivmitglieder erhalten 15% auf Fussballschuhe

*Hauptstrasse 28 • 4102 Binningen*

*Telefon 061 / 421 48 52*

Restaurant

**CENT 113 TREIZE**

H. Mathis-Borer  
4102 Binningen

Hauptgasse 113  
Tel. 421 90 88

Wir offerieren  
gut bürgerliche  
Schweizer Küche  
und Kartoffelspezialitäten

Sonntag/Montag geschlossen

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# WIDLER ELEKTRO AG

Oberwilerstrasse 2  
Tel. 061 421 40 42

4102 Binningen  
Fax 061 421 41 47

Elektro + Telecom  
Projektierungen

Reparaturen + Service  
Fachgeschäft für Lampen + Apparate



*Hesch e Buck oder Chratzer em Wage,  
d'r "Delli" repariert e jede Schade!*

*"Delli's" Angebot für alle Automarken  
6 Tage in der Woche:*

- Spenglerei
- Mechanik
- Neuwagenhandel
- BP Tankstelle bedient
- Malerei
- Elektrik
- Occasioncenter
- Mega Car Wash

**Otto Dellenbach Garage Oberwil Tel. 401 22 30**

*Wir prüfen Ihr Auto.*

*Und Sie wissen Bescheid!*



Automobil Club der Schweiz  
Mühlemattstr. 24 4104 Oberwil



**Telefon 402 11 11**

## Restaurant Spieghölpli Binningen

Bottmingerstrasse

Das Lokal für den gemütlichen Hock.

Auf Ihren Besuch  
freut sich:  
**Margrith Engeli**

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

10. Am 11.08.1998 und 13.08.1998 findet der Binninger-Cup (1. Mannschaft) auf dem Spiegelfeld statt. Am 14.08.1998 das Veteranen und Seniorenturnier und am 15.08.1998 ein Junioren-Turnier der Kategorien A – C.
11. Als letztes möchte ich Euch bitten, folgendes Datum zu reservieren: Freitag den 4. September 1998 Generalversammlung SCB

Alle sind herzlich eingeladen!!!

Durch den Abschluss eines Vertrages mit dem Sportgeschäft Gerspach AG, Basel, werden der SCB, seine Mitglieder, die Sponsoren, die Aktiven und die Junioren in Zukunft von günstigeren Einkaufskonditionen profitieren können. Steffi Eichenberger, Binningen bleibt jedoch auch Vertragspartner des SCB. Bisher haben unsere Aktiven und Junioren die Kick- und Nockenschuhe selber eingekauft und bezahlt. Durch den Bezug über den SCB (1. und 2. Mannschaft/A-Meister/ B 1. Stärkeklasse/C-Meister) kann jeder persönlich sparen. Anlässlich des Elternabends (Junioren) werden der Juniorenpräsident und ich das Konzept vorstellen und etwelche Fragen der Junioren oder Eltern beantworten. Ich habe diesbezüglich auch schon Verbesserungsvorschläge erhalten, welche vor allem im C-Juniorenbereich greifen werden. Durch das Wachstum dieser Altersgruppe ist im Bereich Fussballschuhe eine andere bzw. kostengünstigere Lösung vorgesehen. Wir werden Sie zum gegebenen Zeitpunkt orientieren. Der FC Aesch, der FC Nordstern, der FC Breitenbach haben uns zum Aufstieg gratuliert: Ich möchte mich an dieser Stelle für diese Geste recht herzlich

bedanken. Dem FC Reinach gratuliere ich zum Aufstieg und dem FC Rheinfelden danke ich für das faire Spiel in Binningen und hoffe, dass er in der neuen Saison, den Anteil Glück, den der SCB in diesen Aufstiegsspielen hatte, für sich in Anspruch nehmen kann. Walti Bernhard und seinem Team wünsche ich für die neue Saison viel Erfolg und gratuliere ihnen zum Aufstieg. Schlussendlich hat es geklappt, doch ich persönlich möchte solche Aufstiegsspiele nie mehr erleben. Es hat Nerven gekostet. René, Franz, Bobe, Fritz, Franco, Walti, Boris und Christian danke ich für ihr Engagement als Trainer (Spielertrainer) und hoffe, dass sie in ihrer neuen/alten Funktion oder «nur» noch als Spieler weiterhin Erfolg haben. Ein ganz grosses Dankeschön möchte der SCB und ich an alle Donatoren und Supporter weitergeben. Ohne ihre Unterstützung wäre das Betreiben eines Fussballclubs in dieser Grössenordnung (ca. 130 Aktive und ca. 250 Junioren mit ca. 40 – 45 Trainer und Coaches) nicht möglich. Zum Schluss geht ein Aufruf an alle SCB-ler. Am 11./13./15./16. August 1998 findet der Cup der Gemeinde Binningen statt. Wir brauchen auch da Aktive und Junioren, welche mithelfen, dass dieses Turnier durchgeführt werden kann. Jeder soll mithelfen. Jeder kann mithelfen. Die Verantwortung liegt bei den einzelnen Mannschaften. Allen SCB-ern wünsche ich einen schönen Sommer und erholsame Ferien.

*Jürg Suter, Präsident SC Binningen*



## Senioren

### **Jahresbericht des Veteranen- und Senioren Obmannes für die Saison 1997/98**

Werter Herr Ehrenpräsident  
Werter Herr Präsident  
Liebe Mitglieder

Die Saison 1997/98 liegt hinter uns und die Erfolge kamen nicht nach Wunsch.

#### **Bericht der Veteranen**

Turniere:

Hallen und Feldturniere keine Erfolge  
(Aesch) Turnier in Binningen 4. Rang.

Cup:

Final gegen FC Allschwil im Penalty-schiessen ausgeschieden. Chancen waren da, für 3 Spiele zu gewinnen.

Meisterschaft:

Modus Änderung – keine Eliten mehr.  
In den Gruppenspielen, 1. Rang; qualifiziert für die Meistergruppe, 3. Rang in der Meistergruppe C. Meister FC Liestal. Dank geht an Fritz Leu (Trainer) Alfredo Monigatti (Coach) und an alle Spieler für ihren Einsatz.

#### **Bericht der Senioren**

Turniersieg in Binningen. In der 1. Cuprunde schied man gegen Ettingen aus. Die Meisterschaft beendete das Team nach 18 Spielen und 21 Punkten mit zwei Punkten Vorsprung vor einem Abstiegsplatz. Es war ganz knapp bis zum letzten Spiel. Besten Dank an Walter Imhof als Trainer und Edi Eichler als Coach sowie an die ganze Mannschaft, dass sie den Ligaerhalt noch geschafft hatten.

#### **Jassturnier**

Am 15. November 1997 fand im Rest. Spiegelfeld das traditionelle Jassturnier mit 24 Teilnehmern statt. Als Jasskönigin konnte sich Lilly Beerli feiern lassen. Besten Dank geht an Alice Monigatti und an Donato Signorini für die Organisation und René Oehl für die gute Bewirtung. Zum Schluss möchte ich es nicht unterlassen, unseren Sponsoren, den Firmen Paul Prato, Malergeschäft und Lamprecht Transport AG, den Dress-Pflege-Frauen, den Platzwartern wie auch den beiden Berichterstatlern Gerhard Parisot und Thomas Bünler für Ihre Unterstützung und geleistete Arbeit bestens zu danken. Ich wünsche allen Mannschaften des SC Binningen in der Saison 1998/99 viel Erfolg.

*Euer Veteranen/Senioren Obmann  
Ernst Löliger*

**PAPETERIE**



Papeterie und Bürobedarf  
Hauptstrasse 115  
4102 Binningen  
Telefon 061/421 3267

## Restaurant Schiff

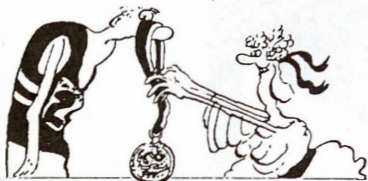
Säle für Firmen- und Gesellschaftsanlässe bis 28 Personen

M. Niederbichler  
Yvonne Frey  
Baslerstrasse 31  
4102 Binningen  
Tel. 061 / 421 47 12

Kegelbahn

Samstag ab 17 Uhr  
und Sonntag geschlossen

*E Goldigi! E Goldigi!..*



...nadyrlig vom  
Blaggedde-Müller\*  
wo au tolli Granz-Medallie  
und wunderbari Pin liiferet!

### rené f.müller ag

Belchenstrasse 16  
4054 Basel  
Telefon: 061 – 302 22 11  
Fax: 061 – 302 44 66

\* syt mee as 75 Joor!

## RIM'T

RMT Treuhand AG

Buchhaltung und Abschlüsse  
Betriebs- und Steuerberatung  
Revisionen  
Verwaltungen

Steinenring 52  
4011 Basel  
Telefon 061 – 226 97 77  
Fax 061 – 226 97 79

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!



# PIZZA PULCINELLA

M. Karli-Schmitt

Hauptstrasse 10 Binningen Tel. 421 5959

**P. FELDER**

ELEKTROANLAGEN  
TELEFONANLAGEN

Baslerstrasse 40  
4102 Binningen

Tel. 061 / 421 56 47

**FELDER**

## Ihr Spezialist für Küchenrenovationen

- Austausch von Küchengeräten
- Austausch einzelner Möbel
- Ergänzung der bestehenden Küche
- Totalrenovation

**allnorm**  
DIE KÜCHEN DIE PASSEN



Unser Clubmitglied  
René Suter berät Sie gerne

**Besuchen  
Sie unser grosses  
Küchenstudio in Reinach.**

Auch samstags geöffnet (9-16 Uhr)

Allnorm Küchen AG, Am Kägenrain 1-3, 4153 Reinach, Tel. 061 / 711 45 00



Juniores

## **Pfingstreise A- und B Junioren 29. Mai – 1 Juni 1998**

Am Freitag, den 29. Mai trafen wir uns um 13.15 Uhr beim Feuerwehrmagazin Binningen. Wir, das waren die A-Meister und B-Elite Mannschaften, unsere Begleiter Walti, Boris, Franco, Dani und der Berichterstatter (Rocco), und natürlich nicht zu vergessen unsere «graue Eminenz» den besten Reiseleiter und Organisator, ein Mann für alle Fälle: Herr Dany Nyffenegger. Wir verstaute unser Gepäck im Reise-car, aber bei der Nachkontrolle fehlte etwas: «der Fotoapparat», was nun? Unsere «graue Eminenz» hatte ihn vergessen. «Null Problemo» unser Organisator hatte alles im Griff und organisierte in null komma plötzlich einen! «Danke, Frau Nyffenegger». Eben das ist das, was einen guten Reiseleiter/Organisator auszeichnet. Mit ein bisschen Verspätung ging es endlich Richtung Mannheim. Nach ca. 4 Stunden Fahrt sind wir angekommen. Welch ein Wunder, denn unser Chauffeur wollte es nicht versäumen, uns die Sehenswürdigkeiten Mannheims, in einer ungewollten Rundfahrt, zu zeigen. Unsere Mägen knurrten, da war das berühmte Schulhaus auch schon in Sicht, nach den Ankunftsformalitäten konnten wir in der Turnhalle (First-Class Speiserestaurant) unsere Gaumen erfreuen und zwar mit was? «Spaghetti e una Coca Cola» Nach dem Essen bewegten wir uns in Rich-

tung Sportplatz, wo alle Mannschaften eintrafen und mit der jeweiligen Nationalhymne begrüsst wurden. Gegen 21.00 Uhr konnten wir nun endlich unsere Zimmer im Novotel beziehen. Nach der Einquartierung durften die Junioren sich auf einen freien Abend freuen. Nach einer (ausgeruhten) erholsamen Nacht nahmen die Junioren den fussballerisch erfolgreichen Tag in Angriff. Ich möchte jetzt nicht auf die einzelnen Resultate eingehen und der Goalie auf dem Hardplatz vielleicht dem Ball nachschaut, wie schön er doch von alleine in das Netz rollen kann. Oder dass Betreuer der A-Junioren einen Match vergessen zu markieren und nur nach ihren Mägen dachten, und zum Glück das First-Class Restaurant (Turnhalle) geschlossen war und sie diesem glücklichen Umstand verdankten, dass nicht ein Match mit Forfait verloren wurde. Es war wirklich, Spass beiseite, ein sehr erfolgreicher Tag. Nach dem doch anstrengenden Tag hatte keiner mehr Lust auf Weisswürste etc. und unsere Mafiosi-Betreuer verliessen sich auf ihre guten Nasen und Magen und fanden sehr schnell eine Pizzeria im Zentrum von Mannheim bei der auch nach Mafiosi-art verhandelt wurde man muss ja schliesslich schauen, dass das Geld zusammenbleibt, und nicht jedes Restaurant ist gewappnet, über 40 Personen und deren Lautstärke aufzunehmen. Gestärkt konnten wir nun Mannheim unsicher machen und zum Glück aller war noch ein grosses Strassenfest im Gange. Am Sonntag, nach dem gewonnen 1. Platz (B-Junioren) und 3. Platz (A-Junioren) wollten die Junioren natürlich ihren Spass und hatten uns Betreuer (Boris, Dani, Franco, Rocco) baden!, dazu kam das

Swimming-Pool am Eingang des Novotel gelegen. So landeten jeder von uns nacheinander ohne die geringste Chance zum Ausziehen (nicht mal die Schuhe) im Pool. Sogar die japanischen Gäste, die dort waren, hatten ihren Spass und wir wurden somit alle gefilmt, nun sind wir auch in Japan bekannt. Leider hatten wir auch einen Verletzten: A-Junior Stefano Tirino, der mit Verdacht auf Bänderriss ins Krankenhaus gefahren wurde, wir wünschen ihm gute Besserung. An diesem Abend meinte es Petrus mit uns nicht so gut und es regnete wie aus Eimern so mussten wir wohl oder übel alle ziemlich früh ins Bett, aber für die angesagte Rückfahrt am Montag war das sicher von Vorteil. Ich möchte noch hinzufügen, dass das Turnier wirklich gut organisiert war und wir alle grossen Spass hatten.

Rocco

### **Junioren C-Meister**

Die Saison 97/98 hat nun doch noch einen glücklichen Abschluss gefunden. Der sehr wichtige Klassenerhalt in der C-Meistergruppe ist geschafft! Durch den taktischen Trainerwechsel konnte Freddy Lötscher die sehr gute Aufbauarbeit von Christian Wenger mittels neuer Motivation in zählende Punkte umsetzen. Herzlichen Dank und Gratulation an die Mannschaft und die Trainer!!! Der zweite Saisonhöhepunkt war die Pfingstreise nach Weiz in der Steiermark (Österreich). Frohgelaunt starteten wir die Reise am Freitagmorgen ab Bahnhof SBB. Bei der Passkontrolle in Buchs erlebten wir einen österreichischen Zollbeamten mit Herz, der eine zuvor beanstandete Visums-

vorschrift grosszügig übergang. Zur Mittagszeit bauten Patrick und Kaspar flink ein kaltes Buffet in einem Zugabteil auf. Jeder durfte sich nun nach Herzenslust bedienen. Durch eine halbstündige Verspätung verpassten wir den Anschlusszug in Innsbruck. Nach einem Stadtbesuch ging die Reise weiter, welche nun noch sechs Stunden dauerte. Am Bahnhof in Graz wurden wir sehr freundlich empfangen und mit einem Reisedar nach Weiz transferiert, wo wir mit Würstchen und Getränken bewirtet wurden. Die Unterkunft war ein Drittel einer unterteilten dreifach Turnhalle. Im Nachbarabteil herrschte das totale Chaos... (fliegende Würstchen, hysterische Betreuer...) Nach einer zu kurzen Nachtruhe und dem Frühstück fand die offizielle Eröffnungsfeier im Stadion von Weiz statt. Unter dem Klang der einzelnen Nationalhymnen marschierten die 61 Mannschaften aus verschiedenen Nationen auf dem Rasen ein. Danach Bustransfer nach Krottendorf, dem Austragungsort unserer acht Spiele. Das erste Spiel gegen die ukrainische Mannschaft bleibt uns allen lebhafter Erinnerung. Die Spieler (sämtliche mit Jahrgang 1982), unter der Leitung eines ehemaligen Torhüter des CSK Moskau beherrschten ein Forcheckingspiel, so dass unser Mund und unser Tor offen blieben. Ein Forfaitsieg über die ungarische Mannschaft brachte uns wieder Moral und nach dem Sieg über die B Juniorenmannschaft von Flawil II und dem Unentschieden in der Abwehrschlacht gegen die «Wienerberger» herrschte grenzenlose Freude, so dass die zweite heutige Niederlage bereits wieder vergessen war. In der zweiten Nacht änderte sich nicht vieles, ausser dass

# neu aerobic

in binningen



aerobic

fitness

stretching

solarium

getränkebar

Krafttraining

bodybuilding

rehabilitation

ernährungsberatung

Konditionstraining

1 woche gratis training  
ab 10.5.98 bis 10.6.98

365 tage  
geöffnet

mo bis fr: 9.30h–22.00h  
sa und so: 10.00h–18.00h

eigene parkplätze

★ ★ ★ ★ ★  
" "  
**APOLLO**  
gym  
Binningen

amerikanerstrasse 36 4102 binningen tel. 421 48 46

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

Der ideale Treffpunkt  
für jung und alt

# Restaurant Felsenkeller

Gartenstrasse 26, 4102 Binningen, Telefon 421 22 31

Kleines Säli  
Gutbürgerliche Küche

M. Loibner + R. Calista

## PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE DENISE BAUMANN

DORENBACH-CENTER  
HAUPTSTRASSE 4  
4102 BINNINGEN  
TEL. 061 / 421 99 70



## EICHENBERGER + FINK AG

Unser Herstellungsprogramm:

Rohrleitungsbau  
Apparatebau  
Entlüftungsanlagen  
Div. Schlosserarbeiten

Wir verarbeiten  
Polypropylen, PVC, Polyäthylen

**Kunststoff-Verarbeitung**

Brückenstrasse 27  
4102 Binningen  
Telefon 061 / 422 05 55  
Telefax 061 / 422 05 80

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

sich die Turhallenpensionäre um ungarische Familien mit Kleinkindern ergänzt hatten. Den zweiten Turniertag starteten wir nicht sehr glücklich. Müdigkeit und fehlende Moral führten zu zwei verlorenen Partien. Dann kam das denkwürdige Spiel gegen Flawil I. Wir verlangten, dass jene Junioren mit Jahrgang 1981 nicht spielen durften (Stichtag U-16 Teilnehmer 01.01.82). Was wir nun von den Trainern und Spielern von Flawil anhören mussten, darf hier nicht wiedergegeben werden (unterste Schublade). Mit einer überragenden Moral, einem bis an die Grenze gehende Kampfgeist und sehr guter Technik gingen wir 1:0 in Führung. Leider erzielten die Flawiler kurz vor Abpfiff noch den Ausgleich. Der Mannschaft möchte ich an dieser Stelle nochmals mein grösstes Kompliment aussprechen! Nach der Siegerehrung und der Preisverleihung bei heftigem Gewitterregen hatten wir genügend Zeit für ein gemütliches Pizzaessen (die österreichische Küche war nicht mehr gefragt). Anschliessend ging es zurück nach Graz, und um 22.00 Uhr starteten wir unsere Rückreise in die Schweiz. Bereits kurze Zeit später, nach dem letzten Witz, schliefen sämtliche Teilnehmer friedlich bis um 08.00 Uhr morgens. Dass wir noch einen «Loki»-Defekt hatten merkte sozusagen niemand. Um 10.38 Uhr, eine Stunde verspätet, kamen wir wohlbehalten und mit vielen Eindrücken beladen in Basel an. Ganz besonderen Dank verdienen an dieser Stelle unsere unten aufgeführten Ball-sponsoren, die mit Ihrem Beitrag unsere Reise tatkräftig unterstützt haben. Mit ein paar persönlichen Worten an die Junioren.. der C-Meistermannschaft möchte ich diesen Reisebericht absch-

liessen und gleichzeitig meinem Rücktritt als Coach bekanntgeben: Junioren der C-Meistermannschaft, Ihr seid ganz tolle Jungs, und ich wünsche Euch für die weitere Zukunft in der Schule als auch im Sport viel Erfolg und kann nur noch sagen: macht weiter so!  
Herzliche Grüsse

*Euer Coach Rolf Scheuber*

Matchballsponsoren:

Bisser AG, Strassenbau und Pflasterungen, Basel; Remo Läderach, Therwil; Restaurant/Pizzeria Bahnhofli, Therwil; Shill Sport, Binningen; Zonca Malergeschäft, Binningen.

### **Pfingstlager in Mainz Jun. C2**

Am Samstagmorgen, 30. Mai 1998, habe ich mich mit meinen Kollegen, den C2 Junioren, auf dem Margarethenparkplatz getroffen. Wir fuhren nach Mainz zu einem Fussballturnier. Wie die letzten paar Jahre, wurden wir auch dieses Jahr wieder eingeladen. Ich freue mich, durfte ich doch im letzten Jahr nicht mitreisen, da ich an dem Training, wo die Anmeldungen verteilt wurden, krank war! Gegen Mittag waren wir in Mainz angekommen und haben gleich den Fussballplatz besucht. Während wir auf die Gasteltern warteten, schauten wir den Pampers bei einem Spiel zu. Zwischendurch spielten wir selber und warteten, und warteten. Gegen Abend kamen dann die Eltern und holten uns ab. Yves und ich übernachteten bei Lukas, einem Pampers-Spieler, den wir beim Spielen beobachteten, aber da wussten wir noch nicht, dass wir bei ihm übernachten werden. Wir durften

die zwei Nächte im Zimmer von Lukas schlafen. Nachdem wir unser Zimmer bezogen hatten, trafen sich alle wieder auf dem Sportplatz und wir fuhren gemeinsam auf einen Kirmes. Auf der Kirmes, die Deutschen sagen dem so (bei uns heisst das wohl Mäss), konnten wir unsere D-Mark's loswerden. Schiessbuden, Bahnen aller Art sogar eine «Zusammenstossautobahn» hatte es dort. Um 22.00 Uhr gingen wir nach Hause. Am Morgen nach einem super Frühstück fuhren wir dann auf den Sportplatz. Ausser unseren Trainern waren alle Spieler pünktlich anwesend. (Ha, ha, ha, verschlafen) Nachdem auch unsere Trainer hier waren, konnten wir uns umziehen. Das Turnier konnte beginnen. Ich möchte jetzt nicht näher auf die Resultate eingehen, spielten wir doch nach dem Motto: Dabeisein ist alles. Auf jedem Fall hatten wir viel Spass. Eine Szene möchte ich doch schildern: beim letzten Spiel hatten wir unsere grössten Torchancen. Doch leider hielt der gegnerische Torhüter beim Elfmeterschiessen, ausser meiner Granate, alle Bälle. Traurig gingen wir in die Kabinen, doch wir liessen die Köpfe nicht hängen, fand doch anschliessend die Grillpartie statt. Bei den vielen Grillwürsten, Steaks und Pommes Frites waren unserer traurigen Gedanken wie weggeblasen. Es war ein lustiger Abend und wir lernten unsere Gegner beim Spielen und Herumalbern besser kennen. Gegen Abend fing es leider zu regnen an und wir gingen nach Hause. Am Montagmorgen mussten wir schon wieder ans Packen denken, da wir um die Mittagszeit aufbrechen wollten. An dieser Stelle möchte ich mich im Namen aller anwesenden Binninger für die Gastfreundschaft der Mainzer Eltern und

Kinder bedanken. Bevor wir losfuhren kehrten wir noch beim Mc Donalds, auf ein paar Hamburger ein. In Basel angekommen, trafen wir unsere Eltern auf dem Margarethenparkplatz. Schade, ich habe mich so lange auf das Turnier in Mainz gefreut und schon ist es wieder vorbei. Ein herzliches Dankeschön auch unseren Trainern Charly und René für das tolle Weekend.

*Patrick Gabriel*

### **Und Tschüss Jun. D9er**

In der Rückrunde spielten wir im Pilotprojekt 9er Fussball. Unsere Junioren kamen «auf die Welt»! Nach «Siegesgewohnheit» im 7er Fussball (in den letzten zwei Jahren wurden alle Meisterschaftsspiele gewonnen) mussten die Junioren das Gefühl kennenlernen der Verlierer zu sein. Obwohl die meisten Junioren sehr begabt sind, ist diese Rückrunde mit mehr Tiefen als Höhen zu Ende gegangen. Leider ist mir und José nicht gelungen eine Siegeshungrige Mannschaft (Gruppe mit gleichem Ziel) zu bilden. Woran mag es gelegen haben? Etwa, dass sich die Kinder untereinander nicht verstanden haben? Einige von Ihnen wurden sogar ausgestossen (traurig aber wahr). Nach mehrmaligen Besprechungen «unter uns» wollten alle dieses Problem beseitigen und aus dem bekannten Spruch der drei Musketiere, wurde unser Siegeschrei «EINER FÜR ALLE, ALLE FÜR EINEN». José und ich bemühten uns, eine Mannschaft zu bilden, die wie Pech und Schwefel zusammenhält, aber es sollte nicht so sein. Die guten Vorsätze und Versprechungen waren schnell vergessen. Die «Sticheleien» untereinander waren dann noch das

# Schiedsrichter verliert gegen Publikum mit 1:15 000 Pfiffen.

**Wir wollen's anders.**

Der Schiedsrichter als Ziel von Pfiffen, Beleidigungen oder sogar Petarden: Immer wieder wird versucht, den Unparteiischen parteiisch zu machen.

Könnte er doch den Revoluzzern und Gröhlern im Publikum gleich die rote Karte zeigen!

**Wir  
wollen  
fairen  
Sport.**

SLS-Initiative  
für Fairplay.

Weil er es nicht kann, sollten wir Sportfreunde uns umso mehr für Fair Play auch ausserhalb des Spielfeldes einsetzen.

Wäre doch eine Trammeldung: Anstand gewinnt gegen Anpöbelei mit 15'000:0 Zuschauern.



SLS Schweizerischer Landesverband für Sport, Bern

**AT WORK**

**High Hair**



Exclusif Coiffeur:

High Hair Pearl Styler

Extra Forte

**HIGH HAIR. THE EXPERTS ON STYLING.**

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

einziges was man vom Platz hörte. Liebe Junioren, auf diesem Weg möchte ich euch noch etwas mitteilen: um eine gute Mannschaft zu sein, muss nicht nur jeder Einzelne gut Fussball spielen können (was auch alle können) sondern man sollte als eine Einheit auf dem Platz gehen und sich auch so fühlen und probieren, diejenigen, die man nicht so gut mag, eben trotzdem zu akzeptieren. Jeder Einzelne von Euch ist wirklich toll, doch ihr müsst lernen, auch zusammen (gemeinsam, vereint) toll zu sein. Ich möchte noch bekanntgeben, dass ich aus persönlichen und prinzipiellen Gründen das Amt des Trainers abgebe. Mit diesen persönlichen Worten an die D9er Mannschaft möchte ich diesen Bericht beenden und wünsche den Junioren für die weitere Zukunft viel Erfolg.

*Sportliche Grüsse, Euer Rocco*

## Werbe für den SCB

Für Fr. 40.– pro Jahr kann jedermann beim SCB einsteigen und Passivmitglied werden. Der Gratiszutritt zu allen Heimspielen des SCB und das Cluborgan sind im Preis inbegriffen. Anmeldungen nehmen wir vom Vorstand gerne entgegen.

## “Bluemefäld bim Wasserturm”

(Bruderholz)



über 50 verschiedene Blumenarten zum Selberschneiden

Offen: März bis November

Ab etwa August: Speise- und Zierkürbisse

Familie Mathis-Düring    Weichselmattstrasse 13  
Telefon 421 14 57        4103 Bottmingen

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!



# Humor

## **Franz B. und das Geheimnis des Otto R.**

Bayern Münchens Präsident Franz Beckenbauer, fuchsteufelswild, verzweifelt und hilflos, besucht in Kaiserslautern seinen ehemaligen Trainer Rehagel. «Otto, tu mir einen Gefallen», fleht der Kaiser den Meistertrainer an, «erkläre mir mal das Geheimnis Deines Erfolges.» Rehagel nimmt ihn behutsam zur Seite: «Kluge Spieler, Franz», flüstert er ihm zu, «du musst intelligente Profis haben, schlaue Kerle, nur so wirst du Meister. Pass auf, ich zeige dir, was ich meine. Ciriaco, kommst du mal?» Sforza, der FCK-Denker und -Lenker, tritt zu den beiden, und Otto fragt: «Wer ist der Neffe vom Bruder deines Vaters?» «Ich», antwortet Sforza sofort. Beckenbauer ist platt und begeistert. Er rast zurück nach München und knöpft sich gleich Mario Basler vor. «Mario», fragt der Bayern-Chef, «wer ist der Neffe vom Bruder deines Vaters?» Basler denkt angestrengt nach, sagt dann aber nur, dass er ohne seinen Anwalt keine Aussage macht. Beckenbauer geht weiter zu Lothar Matthäus: «Lothar, wer ist der Neffe vom Bruder deines Vaters?» Matthäus überlegt lange, und plötzlich fällt ihm ein, dass er in der Kabine seinen Autoschlüssel vergessen hat. Er hastet in die Kabine und unterbricht Abiturient Thomas Helmer beim Handyfonieren: «Sag mal, Schlaumeier, wer ist der Neffe vom Bruder deines Vaters?» «Ich», sagt Helmer. Matthäus eilt zu Beckenbauer zurück und sagt lässig: «Übringes, der Neffe vom Bruder meines Vaters ist Thomas Helmer» Beckenbauer stiert Matthäus an und kriegt einen Tobsuchtsanfall. «Alles Schwachköpfe hier! Kein Wunder, dass nix mehr ging bei uns. Pass auf, Dumpfbacke, nur für den Fall, dass dich wieder einmal einer fragt – die richtige Antwort ist Sforza.»

# Spielplan - Vorrunde 1998/99

# Kinderfussball

Datum	D a	D b	D c	E a	E b	E c	E d	F a	F b
SA 22.08.98	Black Stars a	<b>Oberdorf a</b>	Oberdorf b	<b>Therwil a</b>	Allschwil b	<b>Old Boys c</b>	Old Boys e	Basel a	Laufenburg b
Zeit		<b>14.00</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>			
Gr. / Sp.Nr.	D212	<b>D413</b>	D513	<b>E212</b>	E415	<b>E612</b>	E915	9102	9202
SA 29.08.98	<b>Pratteln a</b>	Aesch c	<b>Münchenstein</b>	Basel a	<b>Concordia c</b>	Biel-Benken	<b>Bubendorf c</b>		
Zeit	<b>14.00</b>		<b>15.30</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>		
Gr. / Sp.Nr.	<b>D221</b>	D424	<b>D523</b>	E226	<b>E422</b>	E626	<b>E922</b>		
SA 05.09.98	Old Boys a	<b>Möhlly-Ryburg</b>	Old Boys c	<b>Oberwil a</b>	Frenkendorf b	<b>Telegraph</b>	Lausen b	Concordia b	<b>Binningen</b>
Zeit		<b>14.00</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>			<b>9305</b>
Gr. / Sp.Nr.	D233	<b>D432</b>	D534	<b>E231</b>	E436	<b>E631</b>	E936	9110	<b>9305</b>
SA 12.09.98		Eiken	<b>Sissach a</b>	<b>Sissach a</b>	Diegten Ept.	<b>Röschenz</b>	.Ettingen c		
Zeit			<b>14.00</b>	<b>14.00</b>		<b>15.30</b>			
Gr. / Sp.Nr.		D445	<b>D542</b>	<b>E246</b>	E441	<b>E646</b>	E941		
SA 19.09.98	<b>Birsfelden a</b>	<b>Ettlingen</b>	Augst	Liestal a	<b>Sissach b</b>	Young Stars	<b>Steinen/Breite</b>	<b>Binningen</b>	Liestal b
Zeit	<b>14.00</b>	<b>15.30</b>			<b>14.00</b>		<b>15.30</b>	<b>9113</b>	
Gr. / Sp.Nr.	<b>D253</b>	<b>D451</b>	D555	E252	<b>E456</b>	E652	<b>E956</b>	<b>9113</b>	9224
SA 17.10.98	Concordia a	<b>Arlshelm a</b>	Bubendorf a	<b>Diegten Ept. a</b>	Liestal b	<b>Concordia d</b>	Gelterkinder	Münchenstein	
Zeit		<b>14.00</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>			
Gr. / Sp.Nr.	D261	<b>D465</b>	D561	<b>E265</b>	E462	<b>E665</b>	<b>E962</b>	9116	9231
SA 24.10.98	<b>Muttenz a</b>	Laufenburg	<b>Amicitia b</b>	Rheinfelden a	<b>Therwil b</b>	Münchenstein b	<b>Concordia e</b>		
Zeit	<b>14.00</b>		<b>15.30</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>		
Gr. / Sp.Nr.	<b>D272</b>	D472	<b>D575</b>	E273	<b>E475</b>	E673	<b>E975</b>		
SA 31.10.98	<b>Black Stars a</b>	<b>Oberwil a</b>	Gelterkinder a	<b>Reinach b</b>	Gelterkinder b	<b>Basel c</b>	Sissach e	Sissach a	<b>Binningen</b>
Zeit	<b>14.00</b>	<b>15.30</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>			<b>9235</b>
Gr. / Sp.Nr.	<b>D282</b>	<b>D484</b>	D582	<b>E284</b>	E483	<b>E684</b>	<b>E983</b>	9124	<b>9235</b>
SA 07.11.98	Pratteln a	Stein a	<b>Frenkendorf b</b>	Concordia b	<b>Bubendorf b</b>	Zwingen a	<b>Reinach c</b>		
Zeit			<b>14.00</b>		<b>14.00</b>		<b>15.30</b>		
Gr. / Sp.Nr.	D291	D493	<b>D594</b>	E294	<b>E494</b>	E694	<b>E994</b>		

Fett = Margarethenplatz

= Drissel

Normal = Auswärts

Betrifft nur Jun. F-Turniere:



# Spielplan - Vorrunde 1998/99

Birningen, 01.08.98/ph

Datum	2. Liga	3. Liga	4. Liga	Senioren	Veteranen	A - Meister	B - Regional	C - Meister	C - Regional
SA 08.08.98	CH-CUP/Gunzwil								
SA 15.08.98	Dornach								
SO 16.08.98		Aesch				Pratteln			
DI 18.08.98								Basel	
MI 19.08.98		Telegraph		CUP-Münchenstein					
FR 21.08.98				Nordstern A					
SA 22.08.98					Röschenz		Oberwil		
SO 23.08.98	Laufen		Coruna			Schöftland		CUP-Birsfelden	
MI 26.08.98									Arlesheim A
FR 28.08.98				Rheinfelden					
SA 29.08.98	Black-Stars				Schwarz-Weiss		Aesch B		Young Stars
SO 30.08.98		Zwingen	Espanol			Allschwil		Baden	
MI 02.09.98							Breitenbach		US Olympia
SA 05.09.98				Aesch A	Amicitia Riehen		Dornach	Muri	Basel
SO 06.09.98	Reinach	Laufen	Gundeldingen			Baden			
MI 09.09.98					CUP-Kleinhün.				
SA 12.09.98	Nordstern			Arlesheim A	BFA		Reinach		Breitenbach A
SO 13.09.98		Ferad	Grasshoppers			Subingen		Zofingen	
MI 16.09.98				Therwil		Concordia			
SA 19.09.98	Basler-Cup						Laufen	Concordia	Old Boys A
MI 23.09.98							Arlesheim		
SA 26.09.98				Dornach	Zwingen				
SO 27.09.98	Baudepartement	Oberwil	Güney B			Grenchen		Old Boys	
SO 04.10.98	Breitenbach	Arlesheim	FC Münchenstein			Lenzburg			
SA 10.10.98	Allschwil							Derendingen	Dornach
SO 11.10.98		Grischuna	Amicitia Riehen			Muri / AG			
SA 17.10.98				Alemannia A	Reinach		Münchenstein		Concordia A
SO 18.10.98	Old Boys	Riederwald	Vgte.Sportfr. H.			Old Boys		Solothurn	
SA 24.10.98				Muttenz A	Riehen		Allschwil A		Black Stars A
SO 25.10.98	Liestal	Therwil	Bottecchia			Oiten		Kestenholz	
SA 31.10.98				Oberwil					Reinach A
SO 01.11.98	Aesch	Ettingen				Pratteln		Nordstern	
SA 07.11.98									
SO 08.11.98						Schöftland		Oftringen	

Fett = Helmspiel

Normal = Auswärts



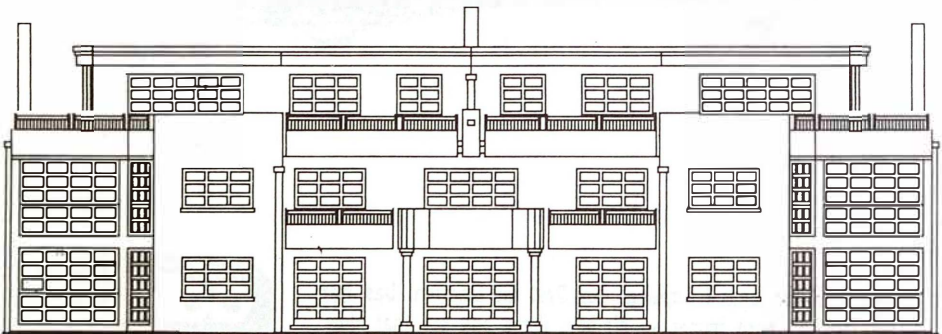
## IHR SPEZIALIST FÜR BAUFRAGEN

**Wir bieten Ihnen professionelle Lösungen:**

- Planen
- Durchführbarkeitsstudien
- Bauen
- Rentabilitätsberechnungen
- Renovieren
- Schätzungen

Kontaktieren Sie uns unverbindlich

Tel. 302 41 00



Sie finden uns in diesem Gebäude an der Bachmattenstrasse 18 in Binningen

Bitte berücksichtigen Sie die inserenten dieses Cluborgans!

EARN WHAT

GET YOUR

KICKS.



1 Ball, 2 Füße und 3 Streifen. Der Rest ist Emotion. Das war immer so und wird immer so bleiben. Come and see that shoe.

adidas

# **Fussballturnier des SCB**

Dienstag / Donnerstag / Samstag

11./13./15. August 1998

## **Turnier um den Cup der GEMEINDE BINNINGEN 1998**

**Dienstag / Donnerstag 11./13. August 1998**

Teilnehmer:

SC Binningen

FC Basel (Nachwuchs)

FC Rheinfelden

FC Nordstern

Spielzeit:

Halbfinals: 2x45 Minuten, Penaltyschiessen

Finals: 2x45 Minuten, Penaltyschiessen

Spielplan:

Dienstag, 11. August 1998

Halbfinal-Spiele

19.30 Uhr

FC Rheinfelden – FC Nordstern

20.00 Uhr

SC Binningen – FC Basel (Nachwuchs)

**Festwirtschaft, Tombola, bis 23.00 Uhr**

# **Fussballturnier des SCB**

Dienstag / Donnerstag / Samstag

11./13./15. August 1998

## **Turnier um den Cup der GEMEINDE BINNINGEN 1998**

**Donnerstag, 13. August 1998**

Finalspiele

19.30 Uhr Spiel um den 3./4. Platz

.....

.....

20.00 Uhr Spiel um den 1./2. Platz

.....

.....

22.00 Uhr Preisverteilung

**Festwirtschaft, Tombola, bis 23.00 Uhr**

## *Man trifft sich in der Alten Waage*



- zum Mittagslunch
- zum Nachmittags-Café oder -Apéro
- für Festlichkeiten im kleinen Rahmen

M. und K. Chapier  
4102 Binningen, Hauptstr. 1  
Tel. 061/421 8980  
Fax 061/421 8981

Säle für 12 und für 22 Gäste

Sonntag über Mittag geöffnet  
Montag geschlossen

**Ein Vergleich von Qualität und Preis  
führt Sie zu uns!**



Die Qualitätsmetzgerei an der Hauptstrasse 102

**BINNINGEN**

**Wir empfehlen unseren Hauslieferdienst  
über Telefon 4211616**



**COCA-COLA AMATIL**

4127 Birsfelden · Hofstrasse 31  
Telefon 061 / 312 21 20

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

Man trifft sich im

# Restaurant Bären

Hauptstrasse 28  
Binningen  
Telefon 421 48 29

Säli bis 25 Personen

Harry Strebel

## Fünfschilling AG

Schlosserei  
Metallbau  
Stahlbau  
Kesselbau  
Apparatebau  
Boilerservice

4104 Oberwil  
Telefon 401 3755

4102 Binningen  
Telefon 42691 41



**ROLEX**



*DAY-DATE + LADY-DATEJUST*

**B**

Zürich Basel Bern Luzern

Genf Lausanne Lugano Locarno

St. Gallen St. Moritz Davos Zermatt Interlaken

**BUCHERER**

BASEL: Freie Strasse 40

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# Seniorenturnier 1998 um den W. Monigatti-Cup

**Samstag, 15. August 1998**

Teilnehmer: SC Binningen            FC Aesch  
                  FC Allschwil            SC Dornach  
                  FC Therwil

Spielzeit: 25 Minuten, ohne Wechsel

14.00 Uhr    F1: SC Binningen – SC Dornach  
                  F2: FC Aesch – FC Allschwil

15.00 Uhr    F1: SC Binningen – FC Allschwil  
                  F2: FC Therwil – FC Aesch

16.00 Uhr    F1: SC Binningen – FC Aesch  
                  F2: SC Dornach – FC Therwil

17.00 Uhr    F1: FC Aesch – SC Dornach  
                  F2: FC Allschwil – FC Therwil

18.00 Uhr    F1: SC Binningen – FC Therwil  
                  F2: FC Allschwil – SC Dornach

19.45 Uhr    Preisverteilung

**Festwirtschaft, Tombola, Freinacht bis 02.00 Uhr**

# Veteranenturnier 1998 um den K. Stohler-Cup

**Samstag, 15. August 1998**

Teilnehmer : FC Aesch                      FC Allschwil  
                  SC Binningen                SC Dornach  
                  FC Ettingen

Spielzeit : 25 Minuten, ohne Wechsel

13.30 Uhr    F1: FC Aesch – FC Allschwil  
                  F2: FC Ettingen – SC Dornach

14.30 Uhr    F1: SC Dornach – SC Binningen  
                  F2: FC Allschwil – FC Ettingen

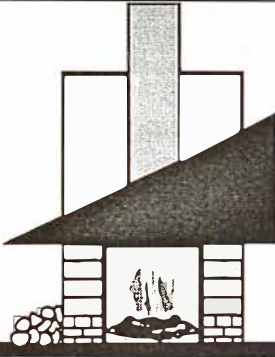
15.30 Uhr    F1: SC Binningen – FC Ettingen  
                  F2: SC Dornach – FC Aesch

16.30 Uhr    F1: SC Binningen – FC Aesch  
                  F2: SC Dornach – FC Allschwil

17.30 Uhr    F1: FC Aesch – FC Ettingen  
                  F2: FC Allschwil – SC Binningen

19.45 Uhr    Preisverteilung

**Festwirtschaft, Tombola, Freinacht bis 02.00 Uhr**



# ISNER CHEMINEE

DESIGN  
ACCESSOIRES  
ANLAGEN

und Gold-Egge

Hauptstrasse 75, 4102 Binningen  
Telefon 061/42199 40/4239111



RESTAURANT

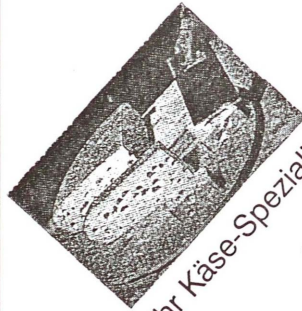
## zur alten Post

«s' Cordon-Beizli» von  
Oberwil

Telefon 401 44 55

Immer gut und preiswert  
Saisonspezialitäten.  
Durchgehend warme Küche von  
11.30 bis 22.00 Uhr,  
für hungrige Leute auch länger.

Familie Hp. + E. Brand-Etterlin  
und s'Pöschli-Team



Ihr Käse-Spezialist

30

- Käseplatten
- Geschenkkörbe usw.

## Chäs-Egge

H. Amport  
Oberwilerstrasse 2  
4102 Binningen  
Tel. 421 32 13



NEU:

jetzt mit

## 2 Blumengeschäften

Hauptstrasse 30, Binningen  
Paradiesstrasse 40, Binningen

Mit guter Parkiermöglichkeit

DEN AUSSENRISTPASS  
MÜSSEN SIE SCHON  
SELBER SPIELEN.  
ABER DIE FUSSBALL-  
AUSRÜSTUNG DAZU  
HABEN WIR.

**kostsport**

WILLKOMMEN IM SPORT.

FREIE STRASSE 51 4001 BASEL

TEL. 061 - 261 22 55



**Alba**  
die unkomplizierte Versicherung

Eine Versicherung bei der  
**Alba**  
ist immer ein  
**Volltreffer**



Rizzello Claudio  
Inspektor  
Kernmattstrasse 6  
4102 Binningen  
061 / 422 09 09 P  
061 / 271 30 44 G



**Alba**  
die unkomplizierte Versicherung

# Restaurant High Speed Binningen

Empfiehlt sich für kleinere Anlässe.  
Sitzungen, Geburtstage, Partys, Firmenfeste usw..  
bis ca. 30 Personen

NEU mit DART - Anlage

Mo-Do 6.45 - 19.00 Fr 6.45 - 24.00 Sa 8.00 - 18.00 So 10.30 - 14.00

Abendöffnungszeiten für geschlossene Gesellschaften, Vereine,  
Gruppen nach spezieller Absprache.

Tel. 421'62'98

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

## **REGLEMENT DES 3. LIGA - TURNIERS**

Gespielt wird grundsätzlich nach den Regeln und Bestimmungen des SFV.

Es nehmen 4 Mannschaften am Turnier teil, gespielt wird je ein Spiel. Die beiden Sieger des Halbfinals, spielen um den Turniersieg und die beiden Verlierer des Halbfinals spielen um den 3. und 4. Rang.

Die Spieldauer beträgt 2 x 45 Minuten.

Für den Spielsieg zählt :

1. Der Sieg
2. Bei einem Unentschieden:  
Ein Penaltyschiessen nach den offiziellen Regeln

Der Turniereinsatz beträgt Fr. 0.00

Für den Sieger des Turniers wird ein Wanderpreis abgegeben. Dieser geht nach fünfmaligem Gewinn in unterbrochener Reihenfolge oder nach dreimaligem Gewinn in ununterbrochener Reihenfolge in den endgültig Besitz eines teilnehmenden Vereins.

Verwarnungen, Ausschlüsse, Spielabbrüche, anderweitige Ausschreitungen und Unsportlichkeiten sind von den Schiedsrichtern der zuständigen Behörde zu rapportieren (Art. 12.3 Meldepflicht, Regel. für die Durchführung von Fussballturnieren).

Kann das Turnier aus irgendwelchen Gründen nicht ausgetragen werden, so verbleibt der Wanderpreis beim SC Binningen.

Jede teilnehmende Mannschaft erhält einen Naturalpreis.

Die Versicherung ist in jedem Falle Sache der teilnehmenden Mannschaft bzw. Verein.

Die Turnierleitung

## REGLEMENT DES SENIOREN- UND VETERANEN - TURNIERS

Gespielt wird grundsätzlich nach den Regeln und Bestimmungen des SFV (Senioren-, Veteranenreglement).

Das Turnier wird getrennt als Senioren- und Veteranenturnier durchgeführt. Innerhalb der beiden Gruppen spielt jeder gegen jeden. Ab 6 teilnehmenden Mannschaften pro Turnier wird in zwei Gruppen gespielt. Die beiden Gruppensieger spielen um den Turniersieg, die beiden Zweiten jeder Gruppe spielen um den 3. und 4. Rang, die beiden Dritten jeder Gruppe spielen um den 5. und 6. Rang.

Die Spieldauer beträgt für Senioren und Veteranen 1 x 25 Minuten, jeweils ohne Platzwechsel.

Für den Turniersieg zählt :

1. Das Punktetotal
2. Die Tordifferenz
3. Die direkte Begegnung
4. Die geschossenen Tore
5. Ein Penaltyschiessen

Die weiteren Ränge werden analog den oben erwähnten Bestimmungen ermittelt.

Bei Finalspielen:

1. Der Sieg
2. Bei einem Unentschieden:  
Ein Penaltyschiessen nach den offiziellen Regeln des SFV

Der Turniereinsatz beträgt für Senioren- und Veteranenmannschaften Fr. 60.00 und ist vor dem Turnierbeginn der Turnierleitung zu bezahlen.

Für den Sieger des Turniers wird ein Wanderpreis abgegeben. Dieser geht nach fünfmaligem Gewinn in unterbrochener Reihenfolge oder nach dreimaligem Gewinn in ununterbrochener Reihenfolge in den endgültig Besitz eines teilnehmenden Vereins.

Verwarnungen, Ausschlüsse, Spielabbrüche, anderweitige Ausschreitungen und Unsportlichkeiten sind von den Schiedsrichtern der zuständigen Behörde zu rapportieren (Art. 12.3 Meldepflicht, Regel. für die Durchführung von Fussballturnieren).

Kann das Turnier aus irgendwelchen Gründen nicht ausgetragen werden, so verbleibt der Wanderpreis beim SC Binningen.

Jede teilnehmende Mannschaft erhält einen Naturalpreis.

Die Versicherung ist in jedem Falle Sache der teilnehmenden Mannschaft bzw. Verein.

Die Turnierleitung

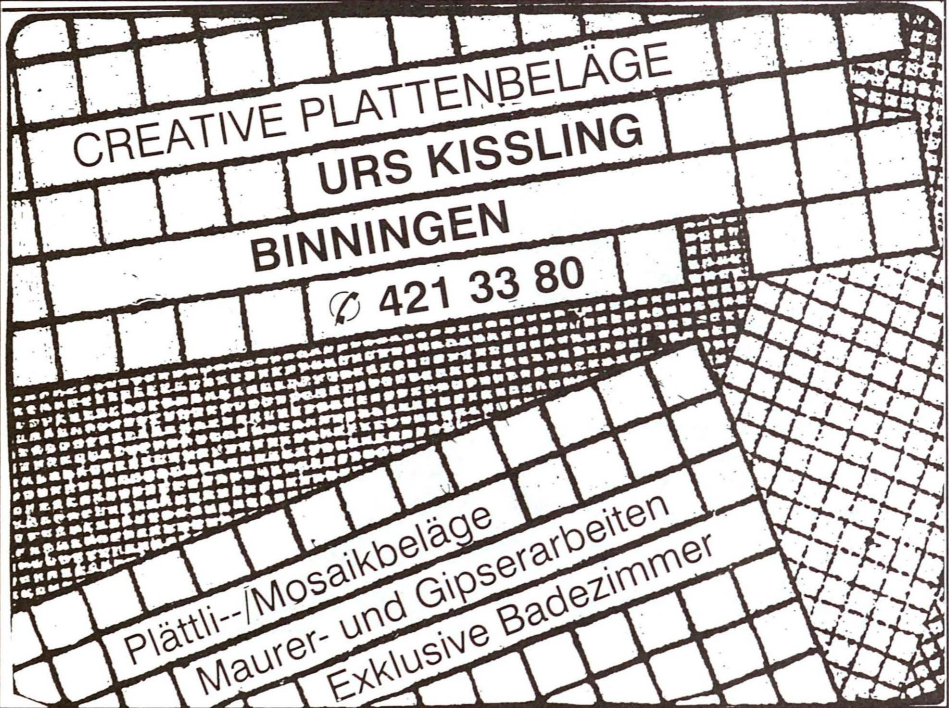


Hauptstrasse 91, 4102 Binningen  
Tel. 061/ 421 31 00

*BIS BALD*

7 Tage  
16.00 - 24.00 Uhr

Lucy Martin &  
Jörg Maissen



Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!



Die vertrauensvolle  
Wahl für sämtliche

- Neubauten
- Renovationen
- Umbauten
- Sanierungen

# stamm

Basel – Binningen – Münchenstein

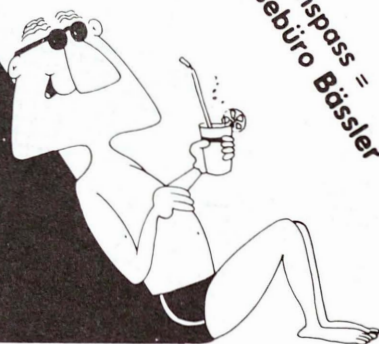
**stamm**-Kunden bleiben Stammkunden



REISEGARANTIE



Ferienspass =  
Reisebüro Bäsler



Hauptstrasse 1 CH-Binningen/BL Tel. 061/422 07 00 Fax 061/422 06 46

## RESTAURANT KRONE

- gepflegte, italienische Küche
- schönes Gartenrestaurant

Lydia + Angelo Castiglioni - Rigling

Hauptstrasse 127

4102 Binningen / BL

Tel. 061 421 20 42

Fax 061 421 59 95

Öffnungszeiten:  
10.00 - 14.00 / 18.00 - 23.30 Uhr  
So/Mo geschlossen  
+ alle Feiertage

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# **Junioren-Fussballturnier** **Sonntag 16. August 1998**

## Gruppeneinteilung

Junioren A	Junioren B	Junioren C
SC Binningen	SC Binningen	SC Binningen
BSC Old Boys	BSC Old Boys	BSC Old Boys
FC Aesch	FC Aesch	FC Aesch
FC Concordia		FC Concordia
		FC Basel
		Amicitia Riehen

## Spielplan Platz 1

Zeit	Kat.	Mannschaften
09.00 – 09.30	C	FC Aesch – BSC Old Boys
09.35 – 10.05	A	SC Binningen – BSC Old Boys
10.10 – 10.40	C	BSC Old Boys – FC Amicitia Riehen
10.45 – 11.15	A	FC Aesch – FC Concordia
11.20 – 11.50	C	FC Basel – SC Binningen
Mittagspause		
12.30 – 13.00	A	FC Concordia – BSC Old Boys
13.05 – 13.35	C	FC Aesch – FC Basel
13.40 – 14.10	A	FC Aesch – SC Binningen
14.15 – 14.45	C	BSC Old Boys – SC Binningen
14.50 – 15.20	A	SC Binningen – FC Concordia
15.25 – 15.55	C	BSC Old Boys – FC Basel
16.00 – 16.30	A	BSC Old Boys – FC Aesch
16.35 – 17.05	C	FC Aesch – SC Binningen
17.10 – 17.40	C	FC Basel – FC Amicitia Riehen
18.00		Preisverteilung

## Spielplan Platz 2

Zeit	Kat.	Mannschaften
09.00 – 09.30	C	SC Binningen – FC Amicitia Riehen
09.35 – 10.05	B	SC Binningen – BSC Old Boys
10.10 – 10.40	C	FC Concordia – FC Basel
10.45 – 11.15	B	BSC Old Boys – FC Aesch
11.20 – 11.50	C	FC Aesch – FC Concordia

### Mittagspause

12.30 – 13.00	B	SC Binningen – FC Aesch
13.05 – 13.35	C	FC Concordia – FC Amicitia Riehen
13.40 – 14.10	B	BSC Old Boys – SC Binningen
14.15 – 14.45	C	FC Aesch – FC Amicitia Riehen
14.50 – 15.20	B	FC Aesch – BSC Old Boys
15.25 – 15.55	C	FC Concordia – SC Binningen
16.00 – 16.30	B	FC Aesch – SC Binningen
16.35 – 17.05	C	BSC Old Boys – FC Concordia

18.00                      Preisverteilung

Wir wünschen allen Teilnehmern unseres Juniorenturniers einen angenehmen und erfolgreichen Aufenthalt in Binningen und hoffen auf interessante und faire Spiele.

Ihr Fachgeschäft in Binningen:

## **KEBA Schloss- und Schlüsselservice**

Hauptstrasse 67

4102 Binningen, Telefon 421 42 77

Schlossreparaturen und Montage  
Schloss – Schlüssel  
Schliessenanlagen und Beschläge  
sowie Kassetten, Sicherheitsrosetten  
und Sicherheitsketten

## **MÜLLER & PARACCHINI** Inhaber O. Schnell



Grabdenkmäler, Steinhauerei  
Fassaden-Renovationen, Cheminée

Bottmingerstrasse 32, 4102 Binningen  
Telefon 061 421 1651 oder 761 5640  
Telefax 061 421 1646

## **Gasthof Bottminger Mühle**



Warme Küche bis 23 Uhr  
Samstag ab 14.00  
und Sonntag geschlossen

Jacques + Nora Jauslin-Gutzwiller  
4102 Binningen, Telefon 061 – 421 29 00

## **sanitär schweizer ag.**

Apparate und Installationen für die Haustechnik

Neu- und Umbauten  
Gasinstallationen  
Reparatur- und Boiler-Service  
Badezimmer-Einrichtungen  
Waschautomaten  
Solaranlagen

Kirschtalrain 5  
CH-4102 Binningen  
Tel. 061 / 4211170  
Fax 061 / 4211103  
Natel 079 / 4481337

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!



**DAS BINNINGER**  
**RESTAURANT**  
**"ZUR MÜHLE"**

Mit Saal und Kegelbahn

Auf Ihren Besuch freut sich  
die Wirtin Marietta Grass

## **Josef Merschnigg**

Hauptstrasse 63

## **Binningen**

Telefon 421 44 47

**Spezialgeschäft für**  
**Spannteppiche, Decken, Wände,**  
**Treppenbeläge, Teppich-Reinigung,**  
**Holzdecken, eigene Montage, Vorhänge.**  
**Parkettboden legen, schleifen und versiegeln.**

**30 Festgarnituren zu vermieten!**

## **allmilmö**

Die Wohnkultur  
in Küche und Bad

**IHRE TRAUMKÜCHE**

Mit Sorgfalt geplant und eingebaut durch Ihren Spezialisten

## **athoplan**

innenausbau **küche + bad**

Baslerstrasse 55

4102 Binningen

Tel. 061 422 03 22

Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten dieses Cluborgans!

# SPORTVERLETZUNGEN

## «Muskelfaserriss»

**Ursache:** Plötzliche Zugwirkung auf einen gespannten Muskel.

**Folge:** Der Muskel hat der Belastung nicht standgehalten. Es kommt dabei zu Zerreissungen von Muskelfasern oder Muskelbündeln. Dabei treten Blutergüsse (je nach Stärke der Verletzung) geringer oder stärker auf.

**Anfälligkeiten:** Wie bei der Zerrung schlechter Trainingszustand, ungenügende Aufwärmarbeit, nicht ausgeheilte Verletzungen, Kälte, Ermüdung, Überanstrengung, Nässe, Fokalinfection durch Infektionsherde und Schweissverlust.

**Zeichen:** Ein Spontanschmerz, manchmal als knallendes Geräusch empfunden und ein Gefühl als ob ein Messerstich erfolgte oder ein Stein die Muskulatur getroffen hat. Eine weitere Belastung ist in der Regel nicht möglich.

**Sofortmassnahmen:** Je nach Schwere der Verletzung treten mehr oder minder starke Blutergüsse auf, deren Verhinderung die Erstversorgung gilt. Nach Feststellung des Ortes der Verletzung beginnt man sofort mit der Kältetherapie und der Kompression wie folgt: Man beginnt mit der Erstkühlung, die mit Natureis, Kältekompressen o. ä. erfolgen sollte. Dann legt ein Stück Mull oder Tuchschwamm, das mit Sport-Fit oder Frisch-Fit getränkt ist, auf die Verletzung. Jetzt legt man mit einer Idealbinde oder Fixierbinde einen Kompressionsverband an; d. h., dass die Binde grossflächig unter starkem Zug über die schmerzhafteste Stelle gewickelt wird. Die Binde kann noch vorher und dann laufend mit Eiswasser durchtränkt werden, um den Kühleffekt zu erhöhen und zu erhalten.

**Achtung:** Der Verband ist in Belastungsstellung (d. h. im Stehen) anzulegen und es ist von unten nach oben (muskelaufhängend) zu bandagieren. Zudem kann man mit Tape Entlastungszügel anlegen. Über den Verband wird noch weiter gekühlt und die Verletzung wird hochgelagert. Zur Abklärung des Ausmasses ist unbedingt ein Arzt aufzusuchen. Nach Ausheilung der Verletzung ist grundsätzlich eine intensive Aufwärmarbeit erforderlich.



SCB-Familie

### Kartengrüsse aus aller Welt

Herr Dr. Werner Schneider (ex Gemeindepäsident) gratuliert der 1. Mannschaft für den Aufstieg.

Tessin / Collina D'Oro: Viele Grüsse aus unseren Ferien im Tessin. Ernst und Hildi

Aus Teneriffe: Ich gratuliere Euch für den Gruppensieg und wünsche viel Erfolg für die Aufstiegsspiele. Liebe Grüsse Vladi Anastasov.

Aus Mannheim: Von unseren Pfingstturnier im Frankenthal senden wir «A Jun. und Betreuer» der SCB-Familie die herzlichsten Grüsse. Rocco und Franco.

Aus Rhodos: An Alle SCBler herzliche Grüsse von der Sonneninsel Rhodos, Andrea Furrer und Rico Castioni.

Aus Lanzarote: Herzliche Feriengrüsse aus dem schönen Lanzarote senden Euch, Peter, Piri, Dominik und Pascal Jäggi.

Aus Mallorca: Vo do vieli Griess, «spricht» Mallorca-Wybli, Lotti, Moni, Adi, Karin, Alice, Ebi, Hedi, Paula, Rosmarie und Christiana.

Aus Paros: Sali zäme, viele liebe Grüsse an alle, Gratulation der 1. Mannschaft zum Aufstieg. Bis bald. Ruedi Fricker und Emmi Wanner.

Aus Teneriffe: Viele Feriengrüsse, Ernst Feuerstein.

Aus Las Palmas de Gran Canaria: SCB I. grüsst aus den Ferien und dankt für die Unterstützung

Redaktionsschluss

Cluborgan 4/98

11. August 1998

Berichte bitte an

Rocco D'Addio

Rottmannsbodenstr. 4

4102 Binningen 1

# **HERZOG Sport**

**DAS EINKAUFSPARADIES MIT EINER  
BIKE-AUSWAHL, DIE ALLE GRENZEN SPRENGT**

**800 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche**

**Binningen** Telefon 421 29 85  
Oberwilerstrasse 16-20

**RESTORANT** **FELLINI**

**B E I M W A S S E R T U R M**

**RESERVOIRSTRASSE 201 • 4059 BASEL**

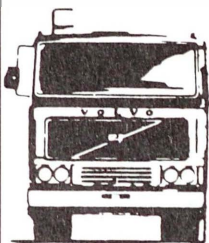
**TEL 061/361 57 57 • FAX 061/361 72 70**

**MONTAG GESCHLOSSEN**

Herr  
Monigatti Alfredo  
Oberwilerstrasse 11  
CH-4102 Binningen BL

P.P.  
4102 Binningen 1

# Lamprecht Transport



## Für Ihre Land- und Seetransporte...

Peter Merian-Str. 48  
Postfach  
4002 Basel  
Telefon 061 / 284 74 74

## Für Ihre Geschäfts- und Privatreisen...

Bleicherweg 21  
8039 Zürich  
Telefon 01 / 286 20 10



## Für Ihre Luftfracht- Sendungen...

Frachtgebäude  
Postfach  
4030 Basel-Flughafen  
Telefon 061 / 325 28 66

